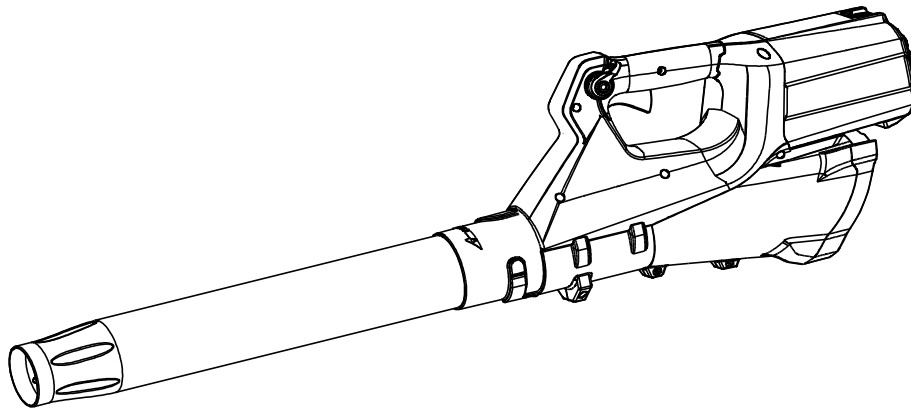


POWERWORKS® PD60AB / 2400213

OPERATOR MANUAL / BEDIENUNGSHANDBUCH / MANUAL DEL OPERARIO /
MANUALE DELL'OPERATORE / MANUEL OPÉRATEUR / MANUAL DE UTILIZAÇÃO /
GEBRUIKSAANWIJZING / РУКОВОДСТВО ОПЕРАТОРА / KÄYTTÖOPAS /
ANVÄNDARHANDBOK / BRUKERVEILEDNING / BRUGSVEJLEDNING / INSTRUKCJA
UŻYTKOWNIKA / NÁVOD K OBSLUZE / NÁVOD NA OBSLUHU / Uporabniški priročnik /
PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE / HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / MANUAL DE UTILIZARE /
ΡЪΚΟΒΟΔΣΤΒΟ ΗΑ ΟΠΕΡΑΤΟΡΑ / ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ / دليل التشغيل / KULLANIM
KILAVUZU / מדריר למפעיל / OPERATORIAU VADOVAS / LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA /
KASUTUSJUHEND



BLC461



Original Instructions / Übersetzung der Originalanweisungen / Traducción de las instrucciones originales / Traduzione delle istruzioni originali / Traduction des
instructions d'origine / Traduzido a partir das instruções originais / Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing / Перевод оригинальных инструкций /
Alkuperäisten ohjeiden käännös / Översättning av originalinstruktionerna / Produsentens instruksjoner / Oversættelse af de originale vejledninger / Tłumaczenie
oryginalnej instrukcji / Překlad originálního návodu / Preklad originálneho návodu / Prevod originalnih navodil / Prijevod izvornih uputa / Az eredeti utasítás
fordítása / Traducere a instrucțiunilor originale / Превод на оригиналните инструкции / Αυθεντικές οδηγίες / ترجمة التعليمات الأصلية / Orijinal
Talimatların Tercümesi / הוראות מקוריות / Originalių instrukcijų vertimas / Instrukciju tulkojums no oriģinālvadošanas / Oriģinālkasutusjuhendi tõlge

Magyar

1	Leírás.....	73	4.3	Sebesség tartó kar.....	74
1.1	Cél.....	73	4.4	Tippek a működtetéshez.....	74
1.2	Áttekintés.....	73	5	Karbantartás.....	74
2	Biztonság.....	73	5.1	A gép tisztítása.....	74
3	Telepítés.....	73	6	Szállítás és tárolás.....	74
3.1	A gép kicsomagolása.....	73	6.1	A gép szállítása.....	74
3.2	A cső felszerelése.....	73	6.2	A gép elhelyezése.....	74
3.3	Helyezze be az akkumulátoregységet.....	73	7	Hibaelhárítás.....	74
3.4	Az akkumulátoregység kivétele.....	73	8	Műszaki adatok.....	75
4	Üzemeltetés.....	73	9	Jótállás.....	75
4.1	A gép elindítása.....	73	10	EK megfelelőségi nyilatkozat.....	75
4.2	A gép leállítása.....	73			

1 LEÍRÁS

1.1 CÉL

A gépet levegő csőből való kifújására használják, hogy elmozdítsanak vele olyan anyagokat az útból, mint a levelek. Néhány gép vákuummal be is szívja a leveleket és a kis tárgyakat, és felaprítja egy kis zsákban.

1.2 ÁTTEKINTÉS

Ábra 1 - 4.

- | | |
|--------------------------|-------------|
| 1 Ravasz | 4 Elemtartó |
| 2 Sebességszabályozó kar | 5 Horony |
| 3 Cső | 6 Fül |

2 BIZTONSÁG

▲ FIGYELMEZTETÉS

Tartson be minden biztonsági utasítást.

Lásd a biztonsági útmutatót.

3 TELEPÍTÉS

3.1 A GÉP KICSOMAGOLÁSA

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ellenőrizze, hogy megfelelően szerelte- össze a gépet használat előtt.

▲ FIGYELMEZTETÉS

- Amennyiben alkatrészek megsérülnek, ne használja a gépet.
- Ha nincs meg minden alkatrész, ne működtesse a gépet.
- Ha alkatrészek sérültek vagy hiányoznak, akkor forduljon a szervizközpontoz.

- Nyissa ki a csomagolást.
- Olvassa el a dobozban lévő dokumentációt.
- Vegyen ki minden nem összeszerelt alkatrészt a dobozból.
- Vegye ki a gépet a dobozból.
- A dobozt és a csomagolást a helyi szabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

3.2 A CSŐ FELSZERELÉSE

2-3. ábra

- Illessze össze a csövön lévő hornyokat a gép burkolatán lévő füllel.

- Szerelje fel a csövet a lombfúvó burkolatára, amíg a fülék bele nem illenek a hornyokba.
- Fordítsa a csövet a nyíl irányába, amíg a két fül a helyére nem kattann.

3.3 HELYEZZE BE AZ AKKUMULÁTOREGYSÉGET.

Ábra 4.

▲ FIGYELMEZTETÉS

- Ha az akkumulátoregység vagy a töltő sérült, akkor cserélje ki az akkumulátoregységet vagy a töltőt.
- Állítsa le a motort, és várjon, amíg a motor leáll, mielőtt felhelyezi vagy leveszi az akkumulátoregységet.
- Olvassa el, ismerje meg, és tartsa be akkumulátor és a töltő használati útmutatójában lévő utasításokat.

- Illessze az akkumulátoregységen lévő emelőbordákat akkumulátortartóban lévő hornyokba.
- Tolja be akkumulátoregységet az akkumulátortartóba, amíg az akkumulátoregység a helyére nem rögzül.
- Amikor kattánást hall, az akkumulátoregység be van helyezve.

3.4 AZ AKKUMULÁTOREGYSÉG KIVÉTELE

4. ábra

- Nyomja meg, és tartsa lenyomva a kioldógombot.
- Vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.

4 ÜZEMELTETÉS

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ellenőrizze, hogy a lombfúvó csöve a helyén van-e a működtetés előtt.

4.1 A GÉP ELINDÍTÁSA

Ábra 1.

- A termék elindításához nyomja meg a triggert.
- A sebesség növeléséhez húzza ki teljesen a triggert.
- A sebesség csökkentéséhez engedje vissza a triggert.

4.2 A GÉP LEÁLLÍTÁSA

1. ábra

- A gép leállításához engedje el a triggert.

Magyar

i MEGJEGYZÉS

Várjon, amíg leáll a motor, miután kikapcsolta a gépet.

4.3 SEBESSÉGTARTÓ KAR

Ábra 1.

1. A sebesség növeléséhez húzza a sebességtartó kart az óramutató járásával megegyező irányban. Ez a kívánt beállításban tartja a sebességet.
2. A sebesség csökkentéséhez tolja a sebességtartó kart az óramutató járásával ellentétes irányban.

i MEGJEGYZÉS

Ha folyamatosan csökkenti a sebességet, akkor az egység leáll, és ismét el kell végezni az első lépést.

4.4 TIPPEK A MŰKÖDTETÉSHEZ

- A nem kívánt anyagok külső szélét fújja, hogy ne szóródjanak szét a nem kívánt anyagok.
- A nem kívánt anyagok fújása előtt használjon gereblyét és seprűt.
- Nedvesítse meg a felületeket, mielőtt poros környezetben távolítja el a nem kívánt anyagokat.
- Működtetés közben ügyeljen a gyermekekre, kis állatokra, nyitott ablakokra és tiszta autókra.
- Tisztítsa meg a gépet.
- Távolítsa el a nem kívánt anyagokat, amikor befejezte a munkát.

5 KARBANTARTÁS

▲ VIGYÁZAT

Ne hagyja, hogy a fékfolyadék, gázolaj, petróleum alapú anyagok a műanyag alkatrészekhez érjenek. A vegyszerek megrongálhatják a műanyagot, és javíthatatlanná teszik ezeket.

▲ VIGYÁZAT

Ne használjon erős oldószereket vagy tisztítószerkeket a műanyag burkolaton vagy a komponenseken.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Karbantartás előtt vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.

5.1 A GÉP TISZTÍTÁSA

▲ VIGYÁZAT

A gépnek száraznak kell lennie. A nedvesség áramütés veszélyét okozhatja.

- Egy porszívóval távolítsa el a nem kívánt anyagot a szellőzőnyílásról.

- Ne permetezze be a szellőzőnyílást oldószerekkel, és ne öntsön bele oldószereket.
- A burkolatot és a műanyag komponenseket egy nedves és puha ruhával tisztítsa meg.

6 SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

▲ FIGYELMEZTETÉS

Szállítás és tárolás előtt vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.

6.1 A GÉP SZÁLLÍTÁSA

- A gépet csak a fogantyúnál fogja.


6.2 A GÉP ELHELYEZÉSE

- Tárolás előtt tisztítsa meg a gépet.
- Ellenőrizze, hogy a motor nem forró-e, amikor elteszi a gépet.
- Ellenőrizze, hogy a gépen nincsenek-e laza vagy sérült alkatrészek. Szükség esetén hajtsa végre a következő lépéseket/utasításokat:
 - Cserélje ki a sérült alkatrészeket.
 - Húzza meg a csavarokat.
 - Forduljon a hivatalos szervizközpontban dolgozó személyhez.
- A gépet száraz helyre tegye.
- Ellenőrizze, hogy gyermekek ne tudjanak a gép közelébe kerülni.

7 HIBAELEHÁRÍTÁS

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OKOK	MEGOLDÁS
A motor nem indul el, amikor meghúzza a triggeret.	Az akkumulátoregység nincs szorosan csatlakoztatva.	Szorosan helyezze be az akkumulátoregységet a gépbe.
	Az akkumulátoregység lemerült.	Töltse fel az akkumulátoregységet.
A gép nem indul el.	A kapcsoló hibás.	Cserélje ki a sérült alkatrészt a hivatalos márkaszervizzel.
	A motor hibás.	
	A PCB lemez hibás.	
Nem áramlik levegő a csövön, amikor elindítja a gépet.	A légkimeneti nyílás vagy cső kimenet blokkolva van.	Távolítsa el a blokkolást.

8 MŰSZAKI ADATOK

Feszültség	60 V DC
Levegő mennyisége	13.3 m ³ /perc
Levegő sebessége	185 km/h
Súly (akkumulátoregység nélkül)	2.3 kg
Mért hangnyomásszint	L _{PA} = 87.2 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Mért hangteljesítményszint	L _{WA} = 103.2 dB(A)
Garantált hangteljesítményszint	L _{WA,d} = 107 dB(A)
Rezgés	0.71 m/s ² , K = 1.5 m/s ²
	Kettős szigetelésű szerkezet

9 JÓTÁLLÁS

(A jótállási feltételek megtalálhatóak a Powerworks weboldalon)

A Powerworks Jótállás a termékre 3 év, míg az akkumulátorokra 2 év (fogyasztói/otthoni használat) a vásárlás időpontjától számítva. Ez a jótállás kiterjed a gyártási hibákra. A jótállás hatálya alá eső hibás termék javítható vagy cserélhető. A helytelenül vagy nem a kezelői kézikönyvben leírtak szerint használt egység elveszítheti a jótállását. A normál kopás és kopóalkatrészek nem képezik a jótállás tárgyát. Az eredeti gyártói jótállást nem befolyásolja egy esetleges kereskedői vagy viszonteladói extra jótállás.

A jótállási követelés benyújtásához a hibás terméket a vásárlást igazoló szelvényvel együtt (nyugta) vissza kell vinni a vásárlás helyére.

10 EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó neve és címe:

Név: Changzhou Globe Co., Ltd.
Cím: No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101 China.

A műszaki fájl szerkesztésére felhatalmazott személy neve és címe:

Név: Peter Söderström
Cím: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Svédország

Ezennel kijelentjük, hogy a termék

Kategória: Lombfúvó
Modell: 2400213
Sorozatszám: Lásd a termék típusábláját
Gyártás éve: Lásd a termék típusábláját

- megfelel a gépekről szóló 2006/42/EK irányelv alapvető követelményeinek.
- megfelel a következő egyéb EU irányelvek követelményeinek:
 - 2014/30/EU (EMC Elektromágneses összeférhetőségről szóló irányelv)
 - 2000/14/EC (zajkibocsátásáról szóló irányelv) a módosításaival (2005/88/EC)

Továbbá kijelentjük, hogy a következő Európai harmonizált szabványokat (azok részeit/kikötéseit) alkalmaztuk:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2

Mért hangteljesítményszint: 103,2 dB(A)

Garantált hangteljesítményszint: 107 dB(A)

Megfelelőségértékelési módszer a 2000/14/EK irányelv V. melléklete szerint.

Hely, dátum: Changzhou, 12/15/2018 Alírást: Ted Qu, minőség-biztosítási vezető

Ted Qu